

HP6318/01



**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With your new Philips ladyshave Body Contour you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry skin.

The Philips ladyshave Body Contour is equipped with a floating shaving head, which optimally adapts to the skin in order to ensure a perfectly smooth shave.

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance in the shower or bath, as it is not waterproof.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Caution**

- Only use the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- Do not use the shaving foils and/or the comb attachment if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for shaving and trimming human hair. Do not use it for any other purpose.

**Compliance with standards**

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**General**

- This appliance can be operated from the mains as well as on batteries.

**Preparing for use****Corded shaving**

- 1 Put the appliance plug in the ladyshave (Fig. 1).
  - 2 Put the adapter in the wall socket.
- The ladyshave is now ready for use from the mains.

**Inserting batteries**

Insert two R6 AA 1.5-volt batteries if you want to use the ladyshave on batteries.

We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries. They supply sufficient energy for approx. 40 minutes of shaving.

- ▶ **To avoid damage due to battery leakage:**
  - do not expose the Ladyshave to direct sunlight;
  - do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C;
- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave empty batteries in the appliance.

- 1 Make sure that your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.

- 2 Pull the upper part of the appliance off the lower part (Fig. 2).
- 3 Insert the two batteries into the battery compartment (Fig. 3).

*Note: Make sure the + and - marks on the batteries match those in the battery compartment.*

- 4 Reattach the lower part of the appliance to the upper part.

The ladyshave is now ready for use on batteries. You do not need to remove the batteries from the appliance when you use it from the mains.

**Using the appliance****Shaving**

- 1 Set the Trim/Shave slide to the 'Shave' position. (Fig. 4)
- 2 Put the desired shaving foil on the shaving head.
  - ▶ Use the golden shaving foil to shave the underarms (Fig. 5).
  - ▶ Use the golden shaving foil to shave the bikini zone (Fig. 6).
  - ▶ Use the silver shaving foil to shave the legs (Fig. 7).

Do not use the silver shaving foil to shave the underarms and the bikini line to prevent injuries.

- 3 Switch on the ladyshave (Fig. 8).
- 4 Place the shaving unit gently on the skin and move the ladyshave slowly against the direction of hair growth while pressing it lightly.
  - ▶ The angle between the skin and the ladyshave should be 70° to get the best results. (Fig. 7)

**Trimming**

- ▶ Put the comb attachment onto the shaving head to trim the hairs to an even length (about 5mm), e.g. in the bikini zone (Fig. 9).

The comb attachment can be put onto the shaving head in different positions, depending on the area to be trimmed.

- 1 Set the Trim/Shave slide to the 'Trim' position. (Fig. 10)
- 2 To trim the bikini zone, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the front of the appliance (Fig. 11).
- 3 To trim the underarms, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the back of the appliance. (Fig. 12)
- 4 Switch on the ladyshave.
- 5 Move the appliance against the direction of hair growth.
  - ▶ Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 13).

**Shaping**

- 1 Remove the comb attachment to shape precise lines and contours, e.g. in the bikini zone (Fig. 14).
- 2 Lock the long hair trimmer by setting the Trim/Shave slide to the 'Trim' position. (Fig. 10)

**Cleaning and maintenance**

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

**After every use**

Clean the ladyshave every time you have used it.

- 1 Switch off the ladyshave.
- 2 Remove the shaving foil. (Fig. 15)

Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.

- 3 Gently shake the shaving foil to remove hairs or clean it with the brush supplied.
- 4 Remove the cutter block (Fig. 16).
- 5 Clean the hair chamber with the brush supplied (Fig. 17).
- 6 After cleaning, always put the comb attachment on the appliance to protect the shaving foil (Fig. 9).

**Twice a year**

- ▶ Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 18).

**Replacement**

If you use the ladyshave two or more times a week, we advise you to replace the shaving foils and cutter block every one to two years.

- The silver shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6118/01).
- The golden shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6121).
- The cutter block may only be replaced with an original Philips cutter block (type HP6111).

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but dispose of them in at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.

**Guarantee & service**

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Mit Ihrem neuen Philips Ladyshave Body Contour können Sie schnell, einfach und bequem lästige Haare von trockener Haut entfernen.

Der Philips Ladyshave Body Contour hat einen federnd gelagerten Scherkopf, der sich optimal an die Haut anpasst und so eine wunderbar sanfte Rasur ermöglicht.

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Gerät und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter der Dusche oder in der Badewanne, da es nicht wasserdicht ist.

### Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

### Achtung

- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Adapter oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C.
- Ihre Hände müssen beim Einsetzen der Batterien völlig trocken sein.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie Scherfolien oder Kammaufsätze nicht, wenn diese beschädigt oder zerbrochen sind.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichem Haar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

### Normerfüllung

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

### Allgemeines

- Sie können dieses Gerät mit Batterien oder am Netz betreiben.

## Für den Gebrauch vorbereiten

### Rasieren im Netzbetrieb

- 1 Stecken Sie den Gerätestecker in den Ladyshave (Abb. 1).
- 2 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Sie können den Ladyshave nun im Netzbetrieb verwenden.

### Batterien einlegen

Legen Sie zwei R6 AA 1,5-Volt-Batterien ein, wenn Sie den Ladyshave über Batterien betreiben möchten. Wir empfehlen Ihnen, Philips LR6 PowerLife-Batterien zu verwenden; sie liefern genügend Energie für ca. 40 Minuten Rasur.

- ▶ So vermeiden Sie Schäden durch auslaufende Batterien:

- Setzen Sie den Ladyshave nicht direktem Sonnenlicht aus;
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 35 °C aus;
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät voraussichtlich einen Monat oder länger nicht verwenden.
- Lassen Sie leere Batterien nicht im Gerät.

- 1 Achten Sie darauf, dass Ihre Hände und das Gerät beim Einsetzen der Batterien trocken sind.
- 2 Ziehen Sie den oberen Teil des Geräts vom unteren Teil ab (Abb. 2).
- 3 Legen Sie die beiden Batterien in das Batteriefach (Abb. 3).

*Hinweis: Dabei müssen die (+) und (-) Markierungen auf den Batterien denen im Batteriefach entsprechen.*

- 4 Setzen Sie den oberen Teil des Geräts wieder auf den unteren Teil.

Sie können den Ladyshave nun im Batteriebetrieb verwenden. Sie müssen die Batterien nicht aus dem Gerät entfernen, wenn Sie es im Netzbetrieb verwenden möchten.

## Das Gerät benutzen

### Rasieren

- 1 Stellen Sie den Trim/Shave-Schiebeschalter auf 'Shave'. (Abb. 4)
- 2 Bringen Sie die gewünschte Scherfolie am Scherkopf an.
  - ▶ Verwenden Sie die goldene Scherfolie zum Rasieren der Achselhöhlen (Abb. 5).
  - ▶ Verwenden Sie die goldene Scherfolie zum Rasieren der Bikinizone (Abb. 6).
  - ▶ Verwenden Sie die silberne Scherfolie zum Rasieren der Beine (Abb. 7).

Verwenden Sie die silberne Scherfolie nicht zum Rasieren der Achselhöhlen oder der Bikinizone, um Verletzungen zu vermeiden.

- 3 Schalten Sie den Ladyshave ein (Abb. 8).
- 4 Setzen Sie die Schereinheit sanft auf Ihre Haut, und bewegen Sie den Ladyshave langsam und unter leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung.
  - ▶ Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei einem Winkel von 70 Grad zwischen Haut und Ladyshave. (Abb. 7)

### Schneiden

- ▶ Setzen Sie den Kammaufsatz auf den Scherkopf, um die Haare auf eine gleichmäßige Länge (ca. 5 mm) zu trimmen, z. B. in der Bikinizone (Abb. 9).

Der Kammaufsatz kann – abhängig vom zu trimmenden Bereich – in verschiedenen Positionen auf den Scherkopf aufgesetzt werden.

- 1 Stellen Sie den Trim/Shave-Schiebeschalter auf 'Trim'. (Abb. 10)
- 2 Zum Schneiden der Haare in der Bikinizone setzen Sie den Kammaufsatz auf den Scherkopf. Die Aussparung des Aufsatzes sollte sich vorne am Gerät befinden (Abb. 11).
- 3 Zum Schneiden der Haare in den Achselhöhlen setzen Sie den Kammaufsatz auf den Scherkopf. Die Aussparung des Aufsatzes sollte sich hinten am Gerät befinden. (Abb. 12)

- 4 Schalten Sie den Ladyshave ein.
- 5 Führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass der Kamm stets in Kontakt mit der Haut bleibt (Abb. 13).

### Trimmen

- 1 Entfernen Sie den Kammaufsatz, um präzise Linien und Konturen zu formen, z. B. in der Bikinizone (Abb. 14).
- 2 Lassen Sie den Langhaar-Trimmer einrasten, indem Sie den Trim/Shave-Schiebeschalter auf 'Trim' stellen. (Abb. 10)

## Reinigung und Wartung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

### Nach jedem Gebrauch

Reinigen Sie den Ladyshave unmittelbar nach jedem Gebrauch.

- 1 Schalten Sie den Ladyshave aus.
- 2 Entfernen Sie die Scherfolie. (Abb. 15)

Vermeiden Sie jeden Druck auf die Scherfolie, damit diese nicht beschädigt wird.

- 3 Schütteln Sie die Scherfolie vorsichtig, um Haare zu entfernen. Alternativ können Sie die Folie auch mit der mitgelieferten Bürste reinigen.
- 4 Nehmen Sie den Schermesser-Block ab (Abb. 16).
- 5 Reinigen Sie die Haarauffangkammer mit der beiliegenden Bürste (Abb. 17).
- 6 Setzen Sie den Kammaufsatz nach der Reinigung immer auf das Gerät, um die Scherfolie zu schützen (Abb. 9).

### Zweimal jährlich

- ▶ Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen Nähmaschinenöl auf die Scherfolie (Abb. 18).

## Ersatz

Wenn Sie Ihren Ladyshave zweimal wöchentlich oder häufiger benutzen, empfiehlt es sich, die Scherfolie und den Schermesser-Block alle ein bis zwei Jahre auszutauschen.

- Ersetzen Sie die silberne Scherfolie nur durch eine Philips Original-Scherfolie vom Typ HP6118/01.
- Ersetzen Sie die goldene Scherfolie nur durch eine Philips Original-Scherfolie vom Typ HP6121.
- Ersetzen Sie den Schermesser-Block nur durch einen Philips Original-Schermesser-Block vom Typ HP6111.

## Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 19).
- Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie leere Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben.

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

**Εισαγωγή**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστηρίξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Με τη νέα σας γυναικεία ξυριστική μηχανή Body Contour της Philips μπορείτε γρήγορα, εύκολα και άνετα να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες από στεγνό δέρμα.

Η γυναικεία ξυριστική μηχανή Body Contour της Philips διαθέτει παλλόμενη ξυριστική κεφαλή, η οποία προσαρμόζεται με τον καλύτερο τρόπο στο δέρμα, εξασφαλίζοντας ένα ιδανικά απαλό ξύρισμα.

**Σημαντικό**

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**Κίνδυνος**

- Διατηρείτε τη συσκευή και τον μετασχηματιστή στεγνά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο ντους ή στη μπανιέρα καθώς δεν είναι αδιάβροχη.

**Προειδοποίηση**

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

**Προσοχή**

- Να χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο μετασχηματιστής ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί βλάβη.
- Αν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15°C και 35°C.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας και η συσκευή είναι στεγνά όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τα πλέγματα ξυρίσματος ή/και το εξάρτημα χτένας εάν έχουν υποστεί φθορά ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ξύρισμα και κόψιμο ανθρώπινων τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για οτιδήποτε άλλο.

**Συμμόρφωση με πρότυπα**

- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

**Γενικά**

- Η συσκευή λειτουργεί και με καλώδιο και με μπαταρίες.

**Προετοιμασία για χρήση****Ξύρισμα με χρήση καλωδίου**

- 1 Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στη γυναικεία ξυριστική μηχανή (Εικ. 1).
- 2 Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην πρίζα. Η γυναικεία ξυριστική μηχανή είναι τώρα έτοιμη για χρήση με ρεύμα.

**Τοποθέτηση μπαταριών**

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες R6 AA 1,5V εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή με μπαταρίες.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες LR6 PowerLife της Philips. Παρέχουν επαρκή ενέργεια για περίπου 40 λεπτά ξυρίσματος.

- Για να αποφύγετε βλάβες εξαιτίας διαρροής των μπαταριών:
  - μην εκθέτετε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή σε άμεσο ηλιακό φως,
  - μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 35°C,
  - αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα μήνα ή περισσότερο,
  - μην αφήνετε άδειες μπαταρίες μέσα στη συσκευή.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας και η συσκευή είναι στεγνά όταν εισάγετε τις μπαταρίες.
- 2 Τραβήξτε το πάνω μέρος της συσκευής ώστε να διαχωριστεί από το κάτω μέρος (Εικ. 2).
- 3 Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες στη θήκη μπαταριών (Εικ. 3).

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι επισημάνσεις + και - στις μπαταρίες συμπίπτουν με τις επισημάνσεις στη θήκη μπαταριών.*

- 4 Συνδέστε ξανά το κάτω μέρος της συσκευής στο επάνω μέρος.

Η γυναικεία ξυριστική μηχανή είναι τώρα έτοιμη για χρήση με μπαταρίες. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν θέλετε να τη λειτουργήσετε με ρεύμα.

**Χρήση της συσκευής****Ξύρισμα**

- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη Trim/Shave (Κοπή/Ξύρισμα) στη θέση 'Shave'. (Εικ. 4)
- 2 Τοποθετήστε το επιθυμητό πλέγμα ξυρίσματος στην ξυριστική κεφαλή.
  - Χρησιμοποιήστε το χρυσό πλέγμα ξυρίσματος για να ξυρίσετε τις μασχάλες (Εικ. 5).
  - Χρησιμοποιήστε το χρυσό πλέγμα ξυρίσματος για να ξυρίσετε την περιοχή του μπικίνι (Εικ. 6).
  - Χρησιμοποιήστε το ασημένιο πλέγμα ξυρίσματος για να ξυρίσετε τα πόδια σας (Εικ. 7).

Μη χρησιμοποιείτε το ασημένιο πλέγμα ξυρίσματος για να ξυρίσετε τις μασχάλες και την περιοχή του μπικίνι προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς.

- 3 Ενεργοποιήστε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή (Εικ. 8).
- 4 Τοποθετήστε τη μονάδα ξυρίσματος απαλά επάνω στο δέρμα και κινήστε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή αργά, αντίθετα από τη φορά των τριχών πιέζοντάς την ελαφρά.
  - Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα, η γωνία μεταξύ του δέρματος και της ξυριστικής μηχανής πρέπει να είναι 70°. (Εικ. 7)

**Κοπή**

- Τοποθετήστε το εξάρτημα χτένας στην ξυριστική κεφαλή για να κόψετε τις τρίχες σε ομοιόμορφο μήκος (περίπου 5 χιλ.), π.χ. στην περιοχή του μπικίνι (Εικ. 9).

Το εξάρτημα χτένας μπορεί να τοποθετηθεί στην ξυριστική κεφαλή σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με την περιοχή που θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.

- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη Trim/Shave (Κοπή/Ξύρισμα) στη θέση 'Trim'. (Εικ. 10)
- 2 Για περιποίηση της περιοχής του μπικίνι, τοποθετήστε το εξάρτημα χτένας στην ξυριστική κεφαλή με την εσοχή του εξαρτήματος στην μπροστινή πλευρά της συσκευής (Εικ. 11).
- 3 Για περιποίηση των μασχαλών, τοποθετήστε το εξάρτημα χτένας στην ξυριστική κεφαλή με την εσοχή του εξαρτήματος στην πίσω πλευρά της συσκευής. (Εικ. 12)
- 4 Ενεργοποιήστε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή.
- 5 Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών.

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια της χτένας είναι πάντα σε επαφή με το δέρμα (Εικ. 13).

**Διαμόρφωση**

- 1 Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας για να διαμορφώσετε ακριβείς γραμμές και περιγράμματα, π.χ. στην περιοχή του μπικίνι (Εικ. 14).
- 2 Κλειδώστε τον κόπτη για μακριές τρίχες ρυθμίζοντας το διακόπτη Trim/Shave (Κοπή/Ξύρισμα) στη θέση 'Trim'. (Εικ. 10)

**Καθαρισμός και συντήρηση**

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

**Μετά από κάθε χρήση**

Να καθαρίζετε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση.

- 1 Απενεργοποιήστε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή.
- 2 Αφαιρέστε το πλέγμα ξυρίσματος. (Εικ. 15)

Μην ασκείτε πίεση στο πλέγμα ξυρίσματος προς αποφυγή βλάβης.

- 3 Τινάζτε απαλά το πλέγμα ξυρίσματος για να αφαιρέσετε τις τρίχες ή καθαρίστε το με το βουρτσάκι που παρέχεται.
- 4 Αφαιρέστε τη μονάδα κοπής (Εικ. 16).
- 5 Καθαρίστε το χώρο συλλογής τριχών με το βουρτσάκι που παρέχεται (Εικ. 17).

Μετά τον καθαρισμό, τοποθετείτε πάντα το εξάρτημα χτένας στη συσκευή για προστασία του πλέγματος ξυρίσματος (Εικ. 9).

**Δύο φορές το χρόνο**

- Λιπαίνετε το πλέγμα ξυρίσματος με μία σταγόνα λάδι ραπτομηχανής δύο φορές το χρόνο (Εικ. 18).

**Αντικατάσταση**

Εάν χρησιμοποιείτε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή δύο ή περισσότερες φορές την εβδομάδα, σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα πλέγματα ξυρίσματος και τη μονάδα κοπής κάθε ένα ή δύο χρόνια.

- Το ασημένιο πλέγμα ξυρίσματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο πλέγμα ξυρίσματος της Philips (τύπος HP6118/01).
- Το χρυσό πλέγμα ξυρίσματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο πλέγμα ξυρίσματος της Philips (τύπος HP6121).
- Η μονάδα κοπής μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με γνήσια μονάδα κοπής της Philips (τύπος HP6111).

**Περιβάλλον**

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 19).
- Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Μην απορρίπτετε τις άδειες μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά μόνο σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες πριν απορρίψετε και παραδώστε τη συσκευή σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

**Εγγύηση & σέρβις**

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

**Introducción**

Ehorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Con la nueva Ladyshave Body Contour de Philips podrá eliminar el vello de forma rápida, fácil y cómoda con la piel seca.

La nueva Ladyshave Body Contour de Philips está equipada con un cabezal de afeitado flotante que se adapta de forma óptima a la piel para asegurar un afeitado totalmente suave.

**Importante**

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

**Peligro**

- Mantenga el aparato y el adaptador siempre secos.
- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha, ya que no es resistente al agua.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

**Precaución**

- Utilice únicamente el adaptador que se suministra.
- No utilice el aparato si el adaptador o el propio aparato están dañados.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- No utilice las láminas de afeitado o el peine-guía si están dañados o rotos, ya que podrían ocasionarle lesiones.
- Este aparato está diseñado únicamente para afeitar y recortar pelo humano. No lo utilice con otra finalidad.

**Cumplimiento de normas**

- Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

**General**

- Este aparato se puede utilizar tanto enchufado a la red eléctrica como con pilas.

**Preparación para su uso**

**Depilación con cable**

- 1 Conecte la clavija del aparato a la Ladyshave (fig. 1).
- 2 Enchufe el adaptador a la toma de corriente. La Ladyshave está lista para usar enchufada a la red eléctrica.

**Cómo colocar las pilas**

Inserte dos pilas R6 AA de 1,5 V si desea utilizar la Ladyshave con pilas. Le recomendamos que use pilas Philips LR6 PowerLife, que proporcionan energía suficiente para 40 minutos de funcionamiento.

- ▶ Para evitar daños provocados por fugas de las pilas:
  - No exponga la Ladyshave a la luz solar directa.

- No exponga el aparato a temperaturas superiores a 35 °C.
- Quite las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante un mes o más.
- No deje las pilas descargadas en el aparato.

- 1 Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- 2 Separe (tirando) la parte superior de la Ladyshave de la parte inferior (fig. 2).
- 3 Introduzca dos pilas en el compartimento de las pilas (fig. 3).

*Nota: Asegúrese de que las marcas + y - de las pilas coinciden con las indicaciones del compartimento de las pilas.*

- 4 Vuelva a acoplar la parte inferior del aparato a la parte superior.

La Ladyshave está lista para usar con pilas. No es necesario quitar las pilas del aparato cuando lo utilice conectado a la red.

**Uso del aparato**

**Afeitado**

- 1 Ponga el botón Trim/Shave en la posición 'Shave'. (fig. 4)
- 2 Ponga la lámina de afeitado que desee en el cabezal de afeitado.
  - ▶ Utilice la lámina de afeitado dorada para afeitar las axilas (fig. 5).
  - ▶ Utilice la lámina de afeitado dorada para afeitar la zona del bikini (fig. 6).
  - ▶ Utilice la lámina de afeitado plateada para afeitar las piernas (fig. 7).

No utilice la lámina de afeitado plateada para afeitar las axilas o la línea del bikini, con el fin de evitar lesiones.

- 3 Encienda la Ladyshave (fig. 8).
- 4 Coloque suavemente la unidad de afeitado sobre la piel y mueva despacio la Ladyshave en dirección contraria a la de crecimiento del vello ejerciendo una ligera presión.
  - ▶ Para obtener los mejores resultados, el ángulo entre la piel y la Ladyshave debe ser de 70°. (fig. 7)

**Recortador**

- ▶ Coloque el peine-guía en el cabezal de afeitado para recortar todo el vello a la misma longitud (unos 5 mm) como, por ejemplo, en la zona del bikini (fig. 9).
- El peine-guía se puede poner en el cabezal de afeitado en distintas posiciones, dependiendo de la zona que vaya a recortar.

- 1 Ponga el botón Trim/Shave en la posición 'Trim'. (fig. 10)
- 2 Para recortar la zona del bikini, coloque el peine en el cabezal de afeitado con el rebaje del peine en la parte frontal del aparato (fig. 11).
- 3 Para recortar las axilas, coloque el peine-guía en el cabezal de afeitado con el rebaje del peine en la parte posterior del aparato. (fig. 12)
- 4 Encienda la Ladyshave.
- 5 Mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello.
  - ▶ Asegúrese de que la superficie del peine esté siempre en contacto con la piel (fig. 13).

**Perfilado**

- 1 Quite el peine-guía para perfilar líneas y contornos precisos, como por ejemplo, en la zona del bikini (fig. 14).
- 2 Bloquee el recortador para vello largo poniendo el botón Trim/Shave en la posición 'Trim'. (fig. 10)

**Limpieza y mantenimiento**

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

**Después de cada uso**

Limpie la Ladyshave después de cada uso.

- 1 Apague la Ladyshave.
- 2 Quite la lámina de afeitado. (fig. 15)

No ejerza ninguna presión sobre la lámina de afeitado para evitar dañarla.

- 3 Sacuda suavemente la lámina de afeitado para eliminar los pelos o límpiela con el cepillo suministrado.
- 4 Quite el bloque de corte (fig. 16).
- 5 Limpie la cámara de recogida del pelo con el cepillo suministrado (fig. 17).
- 6 Después de limpiarla, ponga siempre el peine-guía en el aparato para proteger la lámina de afeitado (fig. 9).

**Dos veces al año**

- ▶ Lubrique la lámina de afeitado con una gota de aceite de máquina de coser dos veces al año (fig. 18).

**Sustitución**

Si utiliza la Ladyshave dos o más veces a la semana, le recomendamos que sustituya las láminas de afeitado y la unidad de corte cada uno o dos años.

- La lámina de afeitado plateada debe ser sustituida sólo por una lámina de afeitado original Philips modelo HP6118/01.
- La lámina de afeitado dorada debe ser sustituida sólo por una lámina de afeitado original Philips modelo HP6121.
- El bloque de corte debe ser sustituido sólo por un bloque de corte original Philips modelo HP6111.

**Medio ambiente**

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 19).
- Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas con la basura normal del hogar; deposítelas en un punto de recogida oficial para pilas. Quite siempre las pilas antes de deshacerse del aparato y llevarlo a un punto de recogida oficial.

**Garantía y servicio**

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com), o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Introduction**

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Avec votre nouveau Ladyshave Body Contour de Philips, rasez rapidement et efficacement les poils sur peau sèche. Le Ladyshave Body Contour de Philips est doté d'une tête de rasage flottante, qui s'adapte parfaitement aux courbes de votre corps afin de vous garantir un rasage tout en douceur.

**Important**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

**Danger**

- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ou sous la douche car il n'est pas étanche.

**Avertissement**

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

**Attention**

- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci ou l'adaptateur est endommagé.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas les grilles de rasage et/ou le sabot s'ils sont endommagés ou cassés.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour raser et couper les poils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

**Conformité aux normes**

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

**Général**

- Cet appareil fonctionne sur piles ou sur secteur.

**Avant utilisation****Utilisation sur secteur**

- 1 Insérez la fiche dans le Ladyshave (fig. 1)
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur. Le Ladyshave est prêt à l'emploi.

**Installation des piles**

Insérez deux piles R6 AA 1,5 V. Il est fortement recommandé d'utiliser les piles Philips LR6 PowerLife. Elles offrent une autonomie d'environ 40 minutes de rasage.

- ▶ **Pour éviter tout dommage dû à une fuite des piles :**
- N'exposez pas le Ladyshave directement aux rayons du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus.
- Retirez toujours les piles usées de l'appareil.

- 1 Assurez-vous d'avoir les mains sèches et de bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- 2 Détachez la partie supérieure de l'appareil (fig. 2).
- 3 Insérez les deux piles dans le compartiment prévu à cet effet (fig. 3).

*Remarque : Veillez à respecter la polarité (repères + et - dans le compartiment).*

- 4 Remplacez la partie supérieure sur l'appareil. Le Ladyshave est prêt à l'emploi. Il n'est pas nécessaire de retirer les piles de l'appareil lorsque vous le branchez sur le secteur.

**Utilisation de l'appareil****Rasoir**

- 1 Réglez le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position rasoir (fig. 4)
- 2 Placez la grille sur la tête de rasage.
  - ▶ Utilisez la grille dorée pour le rasage des aisselles (fig. 5).
  - ▶ Utilisez la grille dorée pour le rasage de la zone du bikini (fig. 6).
  - ▶ Utilisez la grille argentée pour le rasage des jambes (fig. 7).

Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas la grille argentée pour le rasage des aisselles et la zone du bikini.

- 3 Allumez le Ladyshave (fig. 8).
- 4 Placez l'unité de rasage sur la peau et déplacez le Ladyshave dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.
  - ▶ Vous devez former un angle de 70° entre la peau et le Ladyshave pour obtenir un résultat optimal. (fig. 7)

**Tondeuse**

- ▶ Placez le sabot sur la tête de rasage afin de tondre les poils à une même longueur (environ 5 mm), par exemple au niveau du bikini (fig. 9).
- Le sabot peut être placé de plusieurs manières sur la tête de rasage, en fonction de la zone à tondre.

- 1 Réglez le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position tondeuse. (fig. 10)
- 2 Pour tondre la zone du bikini, placez le sabot sur la tête de rasage avec le renforcement à l'avant de l'appareil (fig. 11).
- 3 Pour tondre les aisselles, placez le sabot sur la tête de rasage avec le renforcement à l'arrière de l'appareil. (fig. 12)
- 4 Allumez le Ladyshave.
- 5 Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
  - ▶ Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau (fig. 13).

**Contours**

- 1 Retirez le sabot pour dessiner des lignes ou des contours précis, par exemple au niveau du bikini (fig. 14).
- 2 Passez en mode tondeuse pour poils longs en réglant le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position tondeuse. (fig. 10)

**Nettoyage et entretien**

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

**Après chaque utilisation**

Nettoyez le Ladyshave après chaque utilisation.

- 1 Éteignez le Ladyshave.
- 2 Retirez la grille de rasage. (fig. 15)

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

- 3 Secouez légèrement la grille de rasage afin d'ôter les poils ou nettoyez-la à l'aide de la petite brosse fournie.
- 4 Retirez le bloc tondeuse (fig. 16).

- 5 Nettoyez le compartiment à poils avec la petite brosse fournie (fig. 17).
- 6 Après le nettoyage, remplacez toujours le sabot sur l'appareil afin de protéger la grille de rasage (fig. 9).

**Deux fois par an**

- ▶ Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an (fig. 18).

**Remplacement**

Si vous utilisez l'appareil deux fois par semaine ou plus, nous vous conseillons de remplacer la grille et le bloc tondeuse tous les ans ou tous les deux ans.

- La grille de rasage argentée ne peut être remplacée que par une grille Philips d'origine (type HP6118/01).
- La grille de rasage dorée ne peut être remplacée que par une grille Philips d'origine (type HP6121).
- Le bloc tondeuse ne peut être remplacé que par un bloc tondeuse Philips d'origine (type HP6111).

**Environnement**

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 19).
- Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles usées avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet. Retirez toujours les piles avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit assigné à cet effet.

**Garantie et service**

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

**Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Con il nuovo Philips Ladyshave Body Contour potrete eliminare in modo pratico e veloce i peli superflui dalla pelle asciutta.

Il Philips Ladyshave Body Contour è dotato di una testina flessibile che si adatta in maniera perfetta alla pelle per garantire una rasatura precisa e delicata.

**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Non bagnate l'apparecchio e l'adattatore.
- Non utilizzate l'apparecchio nella vasca da bagno o nella doccia, dal momento che non è impermeabile.

**Avviso**

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

**Attenzione**

- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui l'adattatore o l'apparecchio stesso fossero danneggiati.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Assicuratevi che le mani e l'apparecchio siano perfettamente asciutti prima di inserire le batterie.
- Non utilizzate le lamine di rasatura e/o il pettine se danneggiati o rotti, poiché potrebbero causare lesioni.
- Questo apparecchio è stato realizzato esclusivamente per tagliare peli umani. Non usatelo per nessun altro scopo.

**Conformità agli standard**

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

**Indicazioni generali**

- L'apparecchio funziona a corrente e a batterie.

**Predisposizione dell'apparecchio****Rasatura a corrente**

- 1 Inserite lo spinotto nel Ladyshave (fig. 1).
- 2 Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.

Il Ladyshave è ora pronto per l'uso con corrente.

**Inserimento delle batterie**

Inserite due batterie R6 AA da 1,5-volt se desiderate utilizzare Ladyshave con le batterie.

Si consiglia vivamente di utilizzare batterie Philips LR6 PowerLife che consentono un'autonomia di rasatura di circa 40 minuti.

- ▶ Per evitare danni dovuti a eventuali perdite delle batterie:
  - non esponete il Ladyshave ai raggi diretti del sole;
  - non esponete l'apparecchio a temperature superiori a 35° C;
  - Rimuovete le batterie se prevedete di non usare l'apparecchio per più di un mese.

- non lasciate le batterie scariche all'interno dell'apparecchio.

- 1 Assicuratevi che le mani e l'apparecchio siano perfettamente asciutti prima di inserire le batterie.
- 2 Sollevate la parte superiore dell'apparecchio da quella inferiore (fig. 2).
- 3 Inserite le due batterie nell'apposito scomparto (fig. 3).

*Nota: controllate che i poli + e - delle batterie corrispondano alle indicazioni riportate nello scomparto della batteria.*

- 4 Reinserite la parte inferiore dell'apparecchio in quella superiore.

Il Ladyshave è ora pronto all'uso con le batterie. Non occorre rimuovere le batterie dall'apparecchio se lo utilizzate con il cavo di alimentazione.

**Modalità d'uso dell'apparecchio****Modalità di rasatura**

- 1 Impostate il selettore per la regolazione/depilazione sulla posizione di depilazione. (fig. 4)
- 2 Inserite la lamina desiderata sulla testina di rasatura.
  - ▶ Per le ascelle, utilizzate la lamina di rasatura dorata (fig. 5).
  - ▶ Per la zona bikini, utilizzate la lamina di rasatura dorata (fig. 6).
  - ▶ Per le gambe, utilizzate la lamina di rasatura argentata (fig. 7).

**Non utilizzate la lamina argentata per depilare le ascelle e la zona bikini, al fine di evitare lesioni.**

- 3 Accendete il Ladyshave (fig. 8).
- 4 Appoggiate l'unità di rasatura sulla pelle e muovete lentamente il Ladyshave nel senso opposto alla crescita del pelo, esercitando una leggera pressione.
  - ▶ Per risultati ottimali, l'angolo fra la pelle e il Ladyshave dovrebbe essere di 70°. (fig. 7)

**Regolazione dei peli**

- ▶ Inserite il pettine sulla testina di rasatura per regolare i peli su una lunghezza uniforme (circa 5 mm), ad esempio per la zona bikini (fig. 9).

È possibile inserire il pettine sulla testina di rasatura su varie posizioni, a seconda della zona da regolare.

- 1 Impostate il selettore per la regolazione/depilazione sulla posizione di regolazione. (fig. 10)
- 2 Per radere l'inguine, inserire il pettine sulla testina con la rientranza sul lato anteriore dell'apparecchio (fig. 11).
- 3 Per radere le ascelle, inserire il pettine sulla testina con la rientranza sul il lato posteriore dell'apparecchio. (fig. 12)

- 4 Accendete il Ladyshave.
- 5 Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita.
  - ▶ Assicurarvi che la superficie del pettine sia sempre a contatto con la pelle (fig. 13).

**Definizione**

- 1 Rimuovete il pettine per definire con precisione linee e contorni, ad esempio nella zona bikini (fig. 14).
- 2 Bloccate il rifinitore per i peli più lunghi impostando il selettore per la regolazione/depilazione sulla posizione di regolazione. (fig. 10)

**Pulizia e manutenzione**

**Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.**

**Dopo l'uso**

Pulite il Ladyshave subito dopo l'uso.

- 1 Spegnete l'apparecchio.
- 2 Togliete la lamina di rasatura. (fig. 15)

**non esercitate pressione sulla lamina per evitare di danneggiarla.**

- 3 Per pulire la lamina dai peli residui, scuotetela delicatamente oppure utilizzate la spazzolina in dotazione.
- 4 Togliete il blocco lame (fig. 16).
- 5 Pulite il vano di raccolta peli con la spazzolina in dotazione (fig. 17).
- 6 Una volta terminata la pulizia, reinserte nuovamente il pettine sull'apparecchio per proteggere le lamine di rasatura (fig. 9).

**Due volte all'anno**

- ▶ Lubrificate due volte l'anno la lamina di rasatura con una goccia di olio per macchina da cucire (fig. 18).

**Sostituzione**

Se usate il Ladyshave due o più volte alla settimana, vi consigliamo di sostituire le lamine di rasatura e il blocco lame ogni 1-2 anni.

- La lamina di rasatura argentata deve essere sostituita esclusivamente con una lamina originale Philips (mod. HP6118/01).
- La lamina di rasatura dorata deve essere sostituita esclusivamente con una lamina originale Philips (mod. HP6121).
- Il blocco lame deve essere sostituito esclusivamente con un blocco originale Philips (mod. HP6111).

**Tutela dell'ambiente**

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 19).
- Le batterie contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Non smaltite le batterie scariche insieme ai comuni rifiuti domestici, ma consegnatele a un apposito centro di raccolta ufficiale. Rimuovete sempre le batterie prima dello smaltimento e consegnate l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale.

**Garanzia e assistenza**

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência da Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Com a sua nova Ladyshave Philips Body Contour pode ver-se livre dos indesejados pêlos com rapidez, facilidade e conforto, com a pele seca.

A ladyshave Philips Body Contour inclui uma cabeça de corte oscilante que se adapta à pele, garantindo uma depilação suave.

## Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

### Perigo

- Mantenha o aparelho e o adaptador secos.
- Não utilize o aparelho no chuveiro ou na banheira, porque não é à prova de água.

### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

### Atenção

- Utilize apenas o adaptador fornecido.
- Não utilize o aparelho se o adaptador ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o adaptador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Não utilize as lâminas e/ou o acessório pente se estiverem danificados ou partidos, pois poderão provocar ferimentos.
- Este aparelho destina-se unicamente a cortar e aparar pêlos humanos. Não deve ser utilizado para outros fins.

### Conformidade com as normas

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

### Geral

- Esta máquina pode funcionar ligada à corrente ou com pilhas.

## Preparação

### Funcionamento com fio

**1** Ligue a ficha à Ladyshave (fig. 1).

**2** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

A Ladyshave está pronta para ser utilizada com ligação à corrente.

### Introduzir as pilhas

Introduza duas pilhas R6 AA de 1.5V se pretender utilizar a Ladyshave com pilhas.

Recomenda-se vivamente a utilização de pilhas LR6 PowerLife da Philips. Estas pilhas proporcionam energia suficiente para um funcionamento de cerca de 40 minutos.

- ▶ Para evitar estragos por derrame das pilhas:
  - Não exponha a Ladyshave à luz directa do sol;

- não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C;
- Remova a pilha se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais.
- Não deixe pilhas gastas no aparelho.

**1** Certifique-se que as suas mãos e o aparelho estão secos quando for colocar as pilhas.

**2** Puxe a parte de cima do aparelho para fora da parte de baixo (fig. 2).

**3** Introduza as duas pilhas no compartimento (fig. 3).

*Nota: Certifique-se que as marcas + e - das pilhas ficam a coincidir com as marcas do compartimento.*

**4** Volte a colocar a parte de baixo do aparelho na parte superior.

A Ladyshave está pronta para utilização com pilhas. Não é necessário retirar as pilhas do aparelho se o utilizar a partir da corrente eléctrica.

## Utilização do aparelho

### Depilação de corte

**1** Coloque o botão Aparar/Cortar na posição de corte ('Shave'). (fig. 4)

**2** Fixe a lâmina à cabeça de corte.

▶ Utilize a lâmina dourada para depilar as axilas (fig. 5).

▶ Utilize a lâmina dourada para depilar a linha do bikini (fig. 6).

▶ Utilize a lâmina prateada para depilar as pernas (fig. 7).

Não utilize a lâmina prateada para depilar as axilas ou a linha do bikini, de modo a evitar possíveis ferimentos.

**3** Ligue o aparelho (fig. 8).

**4** Coloque a unidade de corte suavemente sobre a pele e movimente a Ladyshave lentamente, na direcção contrária ao crescimento dos pêlos, fazendo uma ligeira pressão.

▶ O ângulo entre a pele e a ladyshave deve ser de 70° para obter os melhores resultados. (fig. 7)

### Aparar

▶ Coloque o acessório pente na cabeça de corte para aparar pêlos com um comprimento uniforme (cerca de 5 mm), por exemplo, nas virilhas (fig. 9).

As posições de fixação do pente à cabeça variam conforme a área a aparar.

**1** Coloque o botão Aparar/Cortar na posição de aparar ('Trim'). (fig. 10)

**2** Para depilar a linha do bikini, coloque o acessório pente na cabeça de corte com a parte côncava do acessório na parte da frente do aparelho (fig. 11).

**3** Para depilar as axilas, coloque o acessório pente na cabeça de corte com a parte côncava do acessório na parte de trás do aparelho. (fig. 12)

**4** Ligue o aparelho.

**5** Movimente o aparelho no sentido oposto ao do crescimento do pêlo.

▶ Certifique-se de que a superfície do pente fica sempre em contacto com a pele (fig. 13).

### Delinear

**1** Retire o acessório pente para delinear contornos e linhas precisos, por exemplo, na linha do bikini (fig. 14).

**2** Bloqueie o aparador, colocando o botão Aparar/Cortar na posição de aparar ('Trim'). (fig. 10)

## Limpeza e manutenção

Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

### Após cada utilização

Limpe a ladyshave após cada utilização.

**1** Desligue a ladyshave.

**2** Retire a lâmina. (fig. 15)

Não faça demasiada pressão sobre a lâmina para evitar danos.

**3** Agite suavemente a lâmina para remover pêlos ou limpe-a com a escova fornecida.

**4** Retire a guarda (fig. 16).

**5** Limpe a câmara de recolha de pêlos com a escova fornecida (fig. 17).

**6** Após a limpeza, coloque sempre o acessório pente no aparelho para proteger a lâmina (fig. 9).

### Duas vezes por ano

▶ De seis em seis meses, lubrifique a lâmina com uma gota de óleo para máquinas de costura (fig. 18).

## Substituição

Se se servir da ladyshave duas ou mais vezes por semana, é aconselhável substituir as lâminas e a unidade de corte todos os anos ou de 2 em 2 anos.

- A lâmina prateada só pode ser substituída por uma peça Philips de origem (tipo HP6118/01).
- A lâmina dourada só pode ser substituída por uma peça Philips de origem (tipo HP6121).
- A unidade de corte só pode ser substituída por uma unidade de corte de origem Philips (tipo HP6111).

## Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 19).
- As pilhas contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Não deite fora pilhas com o lixo doméstico normal; coloque-as num ponto de recolha oficial. Retire sempre as pilhas antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial.

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adreste kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Yeni Philips ladyshave Body Contour ile istenmeyen tüyleri kuru ciltten hızla, kolayca ve rahatça alabilirsiniz. Philips ladyshave Body Contour, son derece yumuşak tıraş için cilde en iyi şekilde uyum sağlayan hareketli tıraş başlığına sahiptir.

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

## Tehlike

- Cihazı ve adaptörü kuru olarak saklayın.
- Su geçirmez olmadığından, cihazı duşta veya banyoda kullanmayın.

## Uyarı

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

## Dikkat

- Cihazı birlikte verilen adaptör ile kullanın.
- Adaptör ya da cihazın kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Adaptör hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile değiştirildiğinden emin olun.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Pilleri takarken ellerinizin ve cihazın kuru olduğundan emin olun.
- Yaralanmaya yol açabileceği için, hasarlı veya bozuksa tıraş folyolunu ve/veya tarak aparatını kullanmayın.
- Bu cihaz sadece insanlar üzerinde kullanıma uygundur. Diğer amaçlar için kesinlikle kullanılmaz.

## Standartlara uyum

- Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

## Genel

- Bu cihaz hem elektrikliye bağlı olarak hem de pille çalışabilir.

## Cihazın kullanıma hazırlanması

## Kablolu tıraş

- 1 Cihazın fişini ladyshave cihazına takın (Şek. 1).

- 2 Adaptörü prize takın.

Ladyshave elektrikliye bağlı olarak kullanıma hazırdır.

## Pillerin takılması

Ladyshave cihazını pille çalıştırmak isterseniz, iki adet R6 AA 1,5 volt pil takın. Mutlaka Philips LR6 PowerLife pillerini kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu piller yaklaşık 40 dakika tıraş olabilmeye yetecek enerji sağlar.

- Pillerin akması nedeniyle hasar oluşmasını önlemek için:

- Ladyshave cihazını doğrudan güneş ışığında bırakmayın;
- cihazı 35 C°'den daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın;
- Cihazı bir ay veya daha uzun bir süre kullanmayacaksanız, pillerini çıkarın.
- biten pilleri cihazın içinde bırakmayın.

- 1 Pilleri takarken cihazın ve ellerinizin kuru olduğundan emin olun.

- 2 Cihazın üst kısmını çekerek alt kısımdan ayırın (Şek. 2).

- 3 2 adet pili pil yuvasına yerleştirin (Şek. 3).

*Not: Pillerin + ve - kutuplarının, pil yuvasındaki kutuplar ile eşleştiğinden emin olun.*

- 4 Cihazın alt kısmını tekrar üst kısmına takın.

Ladyshave cihazı pille kullanıma hazırdır. Cihazı elektrikliye bağlayarak kullandığınızda pilleri çıkarmanıza gerek yoktur.

## Cihaz kullanımı

## Tıraş olma

- 1 Trim/Shave (Düzeltilme/Tıraş) sürgüsünü 'Shave' (Tıraş) konumuna getirin. (Şek. 4)

- 2 Tıraş başlığına istediğiniz tıraş folyosunu takın.

- Koltukaltını tıraş etmek için altın renkli tıraş folyosunu kullanın (Şek. 5).
- Bikini bölgesini tıraş etmek için altın renkli tıraş folyosunu kullanın (Şek. 6).
- Bacağı tıraş etmek için altın renkli tıraş folyosunu kullanın (Şek. 7).

Yaralanmaları önlemek için, koltuk altlarınızı ve bikini bölgenizi tıraş ederken, gümüş renkli tıraş folyosunu kullanmayın.

- 3 Ladyshave ürününü açın (Şek. 8).

- 4 Tıraş başlığını cildinizin üzerine hafifçe yerleştirin ve ladyshave cihazını hafif bir basınç uygulayarak tüylerin çıkış yönünün tersi doğrultusunda hafifçe gezdirin.

- En iyi sonucu elde etmek için cildiniz ve ladyshave arasında 70 derece açı olmasını sağlayın. (Şek. 7)

## Düzeltilme

- Örneğin bikini bölgesindeki tüyleri eşit uzunlukta (5 mm kadar) düzeltmek için tarak aparatını tıraş başlığına takın (Şek. 9).

Düzeltilmek üzere bağlı olarak tarak aparatı tıraş başlığının üzerine farklı konumlarda yerleştirilebilir.

- 1 Trim/Shave (Düzeltilme/Tıraş) sürgüsünü 'Trim' (Düzeltilme) konumuna getirin. (Şek. 10)

- 2 Bikini bölgesini düzeltmek için tarak aparatını, girintisi cihazın ön tarafına gelecek şekilde, tıraş başlığına takın (Şek. 11).

- 3 Koltukaltılarını düzeltmek için tarak aparatını, girintisi cihazın arka tarafına gelecek şekilde, tıraş başlığına takın. (Şek. 12)

- 4 Ladyshave ürününü açın.

- 5 Cihazı her zaman tüy uzama yönünün tersine hareket ettirin.

- Tarak aparatının yüzeyinin cildinizle her zaman tam temas ettiğinden emin olun (Şek. 13).

## Şekil verme

- 1 Örneğin, bikini bölgesi gibi alanlarda hassas hatlar ve çizgiler şekillendirmek için tarak aparatını çıkarın (Şek. 14).

- 2 Trim/Shave (Düzeltilme/Tıraş) sürgüsünü 'Trim' (Düzeltilme) konumuna getirerek uzun tüy düzelticisini kilitleyin. (Şek. 10)

## Temizlik ve bakım

Cihazı temizlemek için ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

## Her kullanımdan sonra

Ladyshave'i her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1 Ladyshave ürününü kapatın.

- 2 Tıraş folyosunu çıkarın. (Şek. 15)

Zarar görmemesi için, tıraş folyosuna hiç bir şekilde basınç uygulamayın.

- 3 Kolların gitmesi için tıraş folyosunu hafifçe sallayın veya verilen fırça ile temizleyin.

- 4 Kesme bloğunu çıkartın (Şek. 16).

- 5 Kıl toplama haznesini verilen fırça ile temizleyin (Şek. 17).

- 6 Tıraş folyosunu korumak için, temizlik işleminden sonra tarak aparatını mutlaka cihaza takın (Şek. 9).

## İki yılda bir

- Tıraş folyosunu yılda iki kez dikiş makinesi yağıyla yağlayın (Şek. 18).

## Değiştirme

Eğer Ladyshave'i haftada iki kez veya daha fazla kullanıyorsanız, tıraş folyolunu ve kesme bloğunu bir veya iki yılda bir değiştirmenizi tavsiye ederiz.

- Gümüş renkli tıraş folyosu sadece orijinal bir Philips tıraş folyosu (model HP6118/01) ile değiştirilebilir.
- Altın renkli tıraş folyosu sadece orijinal bir Philips tıraş folyosu (model HP6121) ile değiştirilebilir.
- Kesme bloğu, sadece orijinal bir Philips kesme bloğu (model HP6111) ile değiştirilebilir.

## Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 19).
- Piller çevre kirliliğine neden olabilecek maddeler içermektedir. Boş pilleri normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine pilleri, resmi pil toplama noktalarına teslim edin. Cihazı atmadan önce pilleri mutlaka çıkarın ve cihazı resmi toplama noktasına teslim edin.

## Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaraları dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.